



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V09C3093
 28/01/2009

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. **AC081A08MAB830000M**

(Codigo) **8" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000M**

Description **CAST STEEL GATE VALVE 150 PSI (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO 150 PSI)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL. (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI)	450	450	315	315
PNEUMATIC (PSI)			80	80

CHEMICAL COMPOSITION (%)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)										MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)					
	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
BODY	0.208	0.893	0.026	0.016	0.397	0.010	0.035	0.010	0.021	0.005		80.62	47.70	33	57	151
CURRO	Normalized to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C				Cooled in air:(Cooled in air: (Enfr)							
BONNET	0.198	0.923	0.034	0.019	0.460	0.016	0.041	0.005	0.020	0.001		74.39	42.20	26	47	167
BONETE	Normalized to (Normalizado a) 920 °C				Temper to (Temple a) 650 °C				Cooled in air:(Cooled in air: (Enfr)							
WEDGE	0.197	0.892	0.028	0.016	0.458	0.005	0.040	0.007	0.022	0.003		74.24	44.80	24	50	158
DISCO	Normalized to (Normalizado a) 920 °C				Temper to (Temple a) 650 °C				Cooled in air:(Cooled in air: (Enfr)							

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)															
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
BODY	WH24811	ASTM A-216/WCB	0.208	0.893	0.026	0.016	0.397	0.010	0.035	0.010	0.021	0.005		80.62	47.70	33	57	151
CURRO	WH27024	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C											
BONNET	WH27024	ASTM A-216/WCB	0.198	0.923	0.034	0.019	0.460	0.016	0.041	0.005	0.020	0.001		74.39	42.20	26	47	167
BONETE	WH25835	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 920 °C				Temper to (Temple a) 650 °C											
WEDGE	WH25835	ASTM A-216/WCB	0.197	0.892	0.028	0.016	0.458	0.005	0.040	0.007	0.022	0.003		74.24	44.80	24	50	158
DISCO	WH25835	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 920 °C				Temper to (Temple a) 650 °C											

FACI0-21 REV "3"

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

JESSICA GARCIA